

sera D 52518 Heinsberg, Made in Germany

D Gebrauchsinformation

sera pond bio nitrivec • Flüssiges Biofiltermedium – enthält Reinigungsbakterien – für kristallklares Wasser.

sera pond bio nitrivec baut durch die enthaltenen Reinigungsbakterien Ammonium und Nitrit auf natürlichem Wege ab. Das enthaltene mineralische Vulkangestein entfernt Schadstoffe, bindet effektiv Trübungen und bietet Siedlungsfläche für die Reinigungsbakterien. Für gesundes, kristallklares und biologisch aktives Teichwasser.

Gebrauchsinformation:

Vor Gebrauch 10 Sekunden kräftig schütteln und anschließend sofort dosieren! Eine kurzzeitige weiße Trübung ist erwünscht und zeigt die Wirkung des

Produktes. Je nach Verschmutzungsgrad des Wassers ist die Trübung nach 24 – 48 Stunden vollständig verschwunden und das Wasser kristallklar.

• Solange die Wassertemperatur über 8 °C liegt, monatlich 100 ml **sera pond bio nitrivec** auf 500 Liter Teichwasser zugeben.

• Bei Trübungen, nach Behandlung mit Arzneimitteln oder nach Reinigung des Filters o. ä. zusätzlich 50 – 100 ml **sera pond bio nitrivec** auf 500 Liter Teichwasser zugeben.

Kühl und dunkel lagern! Für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren!

sera Qualitätsprodukte und Beratung erhalten Sie im Fachhandel.

US Information for use

sera pond bio nitrivec • Liquid biofilter medium – contains purification bacteria – for crystal clear water.

sera pond bio nitrivec breaks down ammonium and nitrite in a natural way due to the purification bacteria it contains. The included mineral volcanic rock removes pollutants, effectively binds turbidities and provides settling space for the purification bacteria. For healthy, crystal clear and biologically active pond water.

Directions for use: Use the cap as a measure.

Shake vigorously for 10 seconds before use, then dose immediately! A brief white cloudiness is desired and reveals the effect of the product. Depending on the pollution degree of the water, the cloudiness will disappear within 24 to 48 hours, leaving the water crystal clear.

• Add **ten capfuls*** **sera pond bio nitrivec** for every **132 US gal.** (500 liters) of pond water once a month as long as the water temperature is above 8°C (46°F).

• Additionally add **five – ten capfuls*** **sera pond bio nitrivec** for every **132 US gal.** (500 liters) of pond water in case of cloudiness, after a disease treatment or after having cleaned the filter, etc.

* **One capful**, filled up to the end of the outer corrugation, equals 0.3 fl.oz./10 ml.

Store in a cool and dark place! Keep out of reach of children and pets! **sera** products are available through specialty outlets.

F Information mode d'emploi

sera pond bio nitrivec • Média de filtration biologique liquide – avec des bactéries de nettoyage – pour une eau limpide.

sera pond bio nitrivec décompose naturellement l'ammonium et les nitrites grâce aux bactéries de nettoyage qu'il contient. La roche volcanique minérale qu'il contient élimine les substances nocives, lie efficacement les turbidités et offre aux bactéries de nettoyage une surface de colonisation. Pour une eau de bassin saine, limpide et biologiquement active.

Mode d'emploi :

Avant emploi, agiter vigoureusement pendant 10 secondes, puis doser immédiatement ! Il devrait se produire une turbidité laiteuse temporaire, indiquant que le produit agit. En fonction du degré de pollution de l'eau, la turbidité disparaît totalement au bout de 24 à 48 heures et l'eau devient limpide comme du cristal.

• Tant que la température de l'eau est supérieure à 8°C, ajouter tous les mois 100 ml de **sera pond bio nitrivec** pour 500 litres d'eau de bassin.

• Ajouter 50 à 100 ml supplémentaires de **sera pond bio nitrivec** pour 500 litres d'eau de bassin en cas de turbidité, après le traitement d'une maladie ou après avoir nettoyé le filtre.

A conserver au frais et à l'abri de la lumière ! A tenir hors de portée des enfants et des animaux domestiques !

Les produits de qualité **sera** et conseils sont disponibles chez votre revendeur spécialisé.

Distributeur : sera France SAS, 25A rue de Turckheim, F 68000 Colmar

Fabriqué en Allemagne

NL Gebruikersinformatie

sera pond bio nitrivec • Vloeibaar biofiltermedium – bevat reinigingsbacteriën – voor kristalhelder water.

sera pond bio nitrivec breekt door de erin aanwezige reinigingsbacteriën ammonium en nitriet op natuurlijke wijze af. Het erin aanwezige minerale vulkanische gesteente verwijderd schadelijke stoffen, bindt vertroebelingen op een effectieve manier en biedt de reinigingsbacteriën een vestigingsgebied. Voor gezond, kristalhelder en biologisch actief vijverwater.

Gebruiksaanwijzing:

Voor gebruik 10 seconden lang krachtig schudden en daarna direct doseren! Een kort durende witte vertroebeling is gewenst en geeft de werking van het product aan. Afhankelijk van de graad van vervuiling van het water is

de vertroebeling na 24 – 48 uur volledig verdwenen en is het water kristalhelder.

• Zolang de watertemperatuur boven 8 °C ligt maandelijks 100 ml **sera pond bio nitrivec** per 500 liter vijverwater toe dienen.

• Bij vertroebelingen, na behandeling met een geneesmiddel of na het reinigen van het filter o.i.d. bovendien 50 – 100 ml **sera pond bio nitrivec** per 500 liter vijverwater toe dienen.

Koel en donker bewaren! Buiten het bereik van kinderen en huisdieren bewaren!

sera kwaliteitsproducten en advies zijn verkrijgbaar bij de gespecialiseerde handel.

I Informazioni per l'uso

sera pond bio nitrivec • Biomateriale filtrante liquido – contiene batteri depuranti – per acqua cristallina.

sera pond bio nitrivec decompone ammonio e nitriti in modo naturale grazie ai batteri depuranti in esso contenuti. La pietra vulcanica minerale contenuta nel prodotto elimina sostanze nocive, aggrega in modo efficace gli intorbidamenti e offre ai batteri depuranti la superficie per il loro insediamento. Per acqua nel laghetto sana, cristallina e biologicamente attiva.

Istruzioni per l'uso:

prima dell'utilizzo agitare bene per 10 secondi e poi aggiungere subito la dose! Una breve torbidezza bianca è tipica del prodotto ed è prova della sua azione. Secondo il grado di inquinamento dell'acqua, la torbidezza scompare completamente dopo 24 – 48 ore e l'acqua torna limpida.

• fino a che la temperatura dell'acqua è superiore a 8 °C aggiungere mensilmente 100 ml di **sera pond bio nitrivec** per ogni 500 litri di acqua nel laghetto.

• in caso di torbidezza, dopo un trattamento con medicinali, dopo la pulizia del filtro o il cambio parziale dell'acqua dosare 50 – 100 ml di **sera pond bio nitrivec** per ogni 500 litri di acqua nel laghetto.

Da conservare in luogo fresco e buio! Conservare in luogo inaccessibile a bambini ed animali domestici!

I prodotti di qualità della **sera** ed informazioni competenti si trovano nei negozi specializzati.

Importato da: sera Italia s.r.l., Via Gamberini 110

40018 San Pietro in Casale (BO)

E Información para el usuario

sera pond bio nitrivec • Medio de filtrado biológico líquido – contiene bacterias de limpieza – para un agua cristalina.

sera pond bio nitrivec descompone naturalmente el amoníio y el nitrito, gracias a sus bacterias de limpieza. El mineral volcánico que contiene elimina las sustancias nocivas, aglutina los enturbiamientos de forma eficaz y ofrece superficie de asentamiento para las bacterias de limpieza. Para un agua de estanque saludable, cristalina y biológicamente activa.

Instrucciones de uso:

¡Antes de usar, agitar fuertemente durante 10 segundos y a continuación aplicar de inmediato! Un breve enturbiamiento lechoso es una reacción deseada y muestra el efecto del producto. En función del grado de suciedad

del agua, el enturbiamiento desaparece completamente al cabo de entre 24 y 48 horas, dejando un agua cristalina.

• Mientras la temperatura del agua supere los 8 °C, añadir mensualmente 100 ml de **sera pond bio nitrivec** en 500 litros de agua del estanque.

• En el caso de enturbiamientos, después del tratamiento con medicamentos o después de la limpieza del filtro, etc., añadir adicionalmente 50 a 100 ml de **sera pond bio nitrivec** en 500 litros de agua del estanque.

¡Guárdese en sitio fresco y oscuro! ¡Mantener fuera del alcance de niños y animales de compañía!

Los productos de alta calidad **sera** y un asesoramiento apropiado podrá encontrarlos en establecimientos especializados.

P Instruções para utilização

sera pond bio nitrivec • Material filtrante biológico líquido – contém bactérias depuradoras – para uma água cristalina.

sera pond bio nitrivec decompõe naturalmente o amónio e o nitrito, graças às suas bactérias depuradoras. O mineral vulcânico contido no produto elimina os poluentes, aglutina as turvações de modo eficaz e proporciona área de fixação para as bactérias depuradoras. Para uma água de lago saudável, cristalina e biologicamente ativa.

Instruções para utilização:

Antes da utilização, agitar bem durante 10 segundos e depois aplicar imediatamente a dose! Uma turvação leitosa a curto prazo é uma reação desejada e demonstra o efeito do produto. Dependendo do grau de sujidade da

água, a turvação desaparece completamente no prazo de 24 a 48 horas, deixando a água cristalina.

• Desde que a temperatura da água esteja acima dos 8 °C, adicione mensalmente 100 ml de **sera pond bio nitrivec** em 500 litros de água do lago.

• No caso de turvações, depois do tratamento com medicamentos, depois da limpeza do filtro, etc., aplique adicionalmente 50 a 100 ml de **sera pond bio nitrivec** em 500 litros de água do lago.

Guardar num local escuro e fresco! Manter fora do alcance das crianças e animais de estimação!

Produtos de qualidade **sera** e informações úteis, podem ser obtidos nas lojas da especialidade.

S Produktinformation

sera pond bio nitrivec • Flytande biofiltermedium – innehåller rengöringsbakterier – för kristallklart vatten.

sera pond bio nitrivec bryter ned ammonium och nitrit på ett naturligt sätt med hjälp av rengöringsbakterierna. Vulkanisk sten som produkten innehåller eliminerar skadliga ämnen, binder effektivt grumlingar och erbjuder rengöringsbakterierna en yta att kolonisera sig. För friskt, kristallklart och biologiskt aktivt dammvatten.

Brugsanvisning:

Omskaka kraftigt före användning i 10 sekunder och dosera därefter genast! En vit grumling under kort tid är önskvärd och visar att produkten har tillrats.

Beroende på vattnets föroreningsgrad är grumlingen efter 24 – 48 timmar fullständigt borta och vattnet kristallklart.

• Tillsätt varje månad 100 ml **sera pond bio nitrivec** per 500 liter dammvatten så länge vattentemperaturen är över 8 °C.

• Tillsätt ytterligare 50 – 100 ml **sera pond bio nitrivec** per 500 liter dammvatten efter behandling med preparat mot sjukdomar eller rengöring av filtret och liknande.

Förvaras mörkt och svalt! Förvaras oåtkomligt för barn och husdjur!

sera kvalitetsprodukter och rådgivning kan du få hos fackhandeln.

DK Brugsinformation

sera pond bio nitrivec • Flydende biofiltermedie – indeholder rensende bakterier – for krystallkært vand.

sera pond bio nitrivec nedbryder ammonium og nitrit på en naturlig måde ved hjælp af de bakterier den indeholder. Den medfølgende mineral vulkan sten fjerner forurenende stoffer effektivt, og giver hvile plads til de rensende bakterier. For en sund, krystallkært og biologisk aktive dam.

Brugsanvisning:

Ryst kraftigt i 10 sekunder før brug! En kort hvid uklarhed ønskes og afslører virkningen af produktet. Afhængigt af forureningsgrad af vandet, vil

uklarhed forsvinder inden for 24 til 48 timer, hvorved vandet bliver krystallkært.

• Tilsæt 100 ml **sera pond bio nitrivec** pr. 500 liter vand en gang om måneden, så længe vandtemperaturen er over 8°C.

• Derudover tilføj 50 – 100 ml **sera pond bio nitrivec** pr. 500 liter vand i tilfælde af uklarhed, efter en sygdoms behandling eller efter at have rensat filteret, etc.

Opbevares køligt og mørkt! Opbevares utilgængeligt for børn og husdyr!

sera kvalitetsprodukter og rådgivning får du i faghandlen.

GR Γενικές Πληροφορίες

sera pond bio nitrivec • Βιολογικό υλικό σε υγρή μορφή – περιέχει ωφέλιμα βακτήρια καθαρισμού – για κρυστάλλινα καθαρό νερό.

Το **sera pond bio nitrivec** διασπά το αμμώνιο και τα νιτρώδη με φυσικό τρόπο μέσω των ωφέλιμων βακτηρίων που περιέχει. Η ηφαιστειακή λάβα που περιέχει αφαιρεί τους ρύπους, δεσμεύει αποτελεσματικά την θολούρα και παρέχει επιφάνεια αποίκησης στα βακτήρια καθαρισμού. Για υγιές, κρυστάλλινα καθαρό και βιολογικά ενεργό νερό λίμνης.

Οδηγίες χρήσης:

Ανακινήστε έντονα για 10 δευτέρα πριν από την χρήση και κατόπιν χορηγήστε άμεσα! Μία πρόσκαιρη θολούρα είναι επιθυμητή και αποδεικνύει την αποτελεσματικότητα του προϊόντος. Ανάλογα με την μόλυνση του νερού της λίμνης,

η θολούρα θα εξαφανιστεί μεταξύ 24 και 48 ωρών, αφήνοντας το νερό κρυστάλλινα καθαρό.

• Προσθέστε 100ml **sera pond bio nitrivec** για κάθε 500 λίτρα νερού λίμνης μια φορά τον μήνα και όσο η θερμοκρασία βρίσκεται πάνω από 8°C.

• Επιπλέον, προσθέστε 50-100ml **sera pond bio nitrivec** για κάθε 500 λίτρα νερού λίμνης σε περίπτωση θολούρας, μετά από αντιμετώπιση ασθένειας ή καθαρισμό του φίλτρου, κλπ.

Φυλάσσεται σε δροσερό και σκοτεινό μέρος. Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα!

Οι πληροφορίες για τα πιστοικά προϊόντα **sera** παρέχονται από εξειδικευμένα καταστήματα.

Slj Navodilo za uporabo

sera pond bio nitrivec
• **Tekoči biološki filtrirni material – vsebuje čistilne bakterije – za kristalno bistro vodo.**

sera pond bio nitrivec zaradi vsebnosti čistilnih bakterij na naraven način razgradi amonij in nitrit. Ker vsebuje mineralne vulkanske kamnine odstrani iz vode škodljive snovi, učinkovito veže motnine in daje naseljitveno površino za čistilne bakterije. Sredstvo omogoči nastanek zdrave, kristalno bistre in biološko aktivne vode v vrtnem ribniku.

Uporaba:

10 sekund pred uporabo sredstvo dobro pretresajte in ga nato takoj dozirajte!
Kratkotrajna bela motnost je zaželena in pokaže, da sredstvo deluje.
Odvisno od onesnaženosti vode motnost v 24 – 48 urah popolnoma izgine in voda postane kristalno bistra.

HR Uputa za upotrebu

sera pond bio nitrivec
• **Tekući biofilterski material – sadrži pročišćavajuće bakterije – za kristalno bistro vodu.**

sera pond bio nitrivec razgrađuje amonijak i nitrit na prirodan način zahvaljujući pročišćavajućim bakterijama koje sadrži. Uključeni mineralni vulkanski kamen uklanja zagađivače, učinkovito veže zamućenje i pruža mjesto za naseljavanje pročišćavajućim bakterijama. Za zdravu, kristalno bistro i biološki aktivnu jezersku vodu.

Upotreba:

Dobro protresite 10 sekundi prije upotrebe, tada odmah dozirajte!
Kratkotrajno bijelo zamućenje je poželjno i otkriva učinkovitost proizvoda.
Ovisno o razini zagađenja vode, zamućenje će nestati unutar 24 do 48 sata, ostavljajući vodu kristalno bistrom.

H Felhasználási információ

sera pond bio nitrivec
• **Folyékony bio szűrőanyag – tisztító baktériumok tartalmaz – a kristálytiszta vízért.**

A sera pond bio nitrivec a benne található tisztító baktériumok révén lebontja az ammóniumot és a nitritet. Az ásványi vulkánközet eltávolítja a káros anyagokat, hatékonyan megköti a zavarosodást és megletepedési felületet biztosít a tisztító baktériumoknak. Az egészséges, kristálytiszta és biológiai- lag aktív tóvízért.

Használati információ:

Használat előtt rázza fel erősen 10 másodpercig azután azonnal adagolja!
Rövid ideig tartó fehér zavarosodás normális, jelzi a termék hatását.
A víz szennyezett-ségétől függően a zavarosodás 24-48 órán belül eltűnik és a víz kristálytiszta lesz.

PL Informacje o zastosowaniu

sera pond bio nitrivec
• **Płynne medium biofiltracyjne – zawiera bakterie czyszczące – dla kryształniczej czystej wody.**

sera pond bio nitrivec rozkłada amoniak i azotyn w naturalny sposób dzięki zawartości bakterii czyszczących. Zawarty minerał skały wulkanicznej usuwa zanieczyszczenia, skutecznie wiąże turbidyty i zapewnia przestrzeń do osadzenia się bakterii czyszczących. Dla zdrowej, kryształniczej czystej i biologicznie aktywnej wody w stawie.

Instrukcja stosowania:

Przed użyciem wstrząśnij energicznie przez 10 sekund i natychmiast zastosuj.
Krótkotrwałe, białe zmętnienie jest pożądane i obrazuje działanie produktu.
W zależności od stopnia zanieczyszczenia wody, zmętnienie

CZ Informační popis

sera pond bio nitrivec
• **Tekuté biofiltracní médium – obsahuje čistící bakterie – pro křišťálově čistou vodu.**

sera pond bio nitrivec odbourává pomocí obsažených čistících bakterií amonium a nitrit přirozeným způsobem. Obsažená minerální vulkanická hornina odstraňuje škodlivé látky, váže účinně zákal a poskytuje osidlovací plochu pro čisticí bakterie. Pro čistou zdravou a biologicky aktivní vodu v jezírku.

Návod k použití:

Před použitím 10 sekund silně protřepat a hned dávkovat!
Krátké bílé zakalení je žádoucí a ukazuje účinek.
Podle znečištění vody zmizí zakalení po 24 – 48 hodinách a voda bude průzračná.

TR Kullanım bilgileri

sera pond bio nitrivec
• **Likit biofilter medium – kristal netliğinde su için – arındırıcı bakteriler içerir.**

sera pond bio nitrivec iherdiği arındırıcı bakteriler sayesinde doğal bir şekil- de amonyum ve nitriti temizler. İçerilen mineral volkanik kaya kirleticileri tem- izler, etkilil bir şekilde bulanıklığı yok ederek arındırıcı bakterilerin yerleşimi- ne yer açar. Sağlıklı, kristal netliğinde ve biyolojik olarak aktif havuz suyu içindir.

Kullanma talimatı:

Kullanmadan önce 10 saniye kadar kuvvetlice çalkalayın. Ardından hemen kullanın!
Beyaz bir bulutlanma olması gerekir. Bu ürünün etkisini gösterir.

RUS Инструкция по применению

sera pond bio nitrivec (sera pond bio nitrivec) • Жидкий наполнитель для биофилтра – содержит очищающие воду бактерии – для кристально чистой воды.

sera pond bio nitrivec расщепляет аммоний и нитриты естественным путем, благодаря содержащимся в нем очищающим бактериям. Содержащая в продукте вулканическая горная порода удаляет вредные вещества, эффективно связывает муль и обезбесивает площадь для расселения очищающих бактерий. Для здоровой, кристально чистой и биологически активной воды в пруду.

Указания по применению:

Перед применением сильно взбалтывать в течение 10 секунд и после этого необходимую дозу немедленно добавьть в воду!
Появление кратковременного помутнение белого цвета желательно и показывает эффективность

C sera 池塘专用生物浓缩硝化菌

sera池塘专用生物浓缩硝化菌
• **液体生物滤材 - 内含硝化菌 - 让水更晶莹剔透**

sera池塘专用生物浓缩硝化菌所含的硝化菌以自然方式分解铵和亚硝酸盐。另含矿物质丰富的火山石，不但能去除有害物质、有效澄清浑水，还为硝化菌提供理想的生长栖息场所。使用**sera池塘专用生物浓缩硝化菌**营造健康清澈、具有生物活性的池塘水。

使用说明:

用力摇晃10秒钟后立即添加。添加后短期内内水会出现白色浑浊，产品开始发

J 使用説明書

セラ ポンド バイオ ニトリベック
• **液体タイプの生物ろ材 - ろ過バクテリア入り - 浄清で透明な水に**

セラ ポンド バイオ ニトリベックに含まれるろ過バクテリアが、自然な方法でアンモニウムと亜硝酸塩を分解します。また、ミネラルを多く含む溶岩石が有害物質を無害化し、水の濁りを解消し、ろ過バクテリアに定着スペースを与えます。池の水を浄清で透明な、生物学的に健康な水にします。

【使用方法】

容器を10秒程度よく振った後、すぐに所定量を入れてください。入れた後、池

ROK 사용안내서

세라 폰드 바이오 나이트리벡
• **액체형 생물학적 여과물질 - 정화세균 함유 - 수정결이 맑은 물 정화**

세라 폰드 바이오 나이트리벡은 함유된 정화세균을 통하여 암모니움과 아질산염을 자연적 경로로 분해한다. 함유된 광물성 화산석에는 유해물질을 제거, 혼탁물질을 고해해주며, 정화세균들에게 서식처를 제공해준다. 긴간각도 수정결이 맑으며 생물학적 활성을 가진 정원수를 만들어준다.

사용설명서:

사용전 10초간 세계 흔들어주고 이어서 바로 약처리를 해준다! 일시적 백색 혼탁은 정상적 현상이며, 제품의 효력을 나타내준다. 물의 오염 정도에 따라

- Tako dolgo, dokler je temperatura vode več kot 8°C, dodajte v njo mesečno 100 ml sredstva **sera pond bio nitrivec** na 500 litrov vode v ribniku.

- Pri kalnosti vode po uporabi zdravlilnih sredstev ali po čiščenju filtra, dajte dodatno 50 – 100 ml sredstva **sera pond bio nitrivec** na 500 litrov vode v ribniku.

Hranite na hladnem in tavnem prostoru! Hraniti izven dosega otrok in domačih živali!

Kakovostne proizvode **sera** lahko nabavite v specializiranih trgovinah, kjer vam bodo tudi svetovali.

Zastopnik za Slj: Vitakraft Hobby Program d.o.o.

10251 Hrvatski Leskovac, Hrvatska

- Dodajte 100 ml **sera pond bio nitrivec** na svakih 500 l jezerske vode jednom mjesečno sve dok je temperature bvode iznad 8°C.

- Dodatno dodajte 50 – 100 ml **sera pond bio nitrivec** na svakih 500 litara jezerske vode u slučaju zamućenosti, nakon tretmana bolesti ili nakon čišćenja filtera, i sl.

Čuvati na hladnom i tamnom mjestu! Čuvati izvan dohvata djece i domačih životinja!

Kvalitetne **sera** proizvode možete nabaviti u specijalnim trgovinama gdje će Vas i savjetovati.

Uvoznik za HR: Vitakraft Hobby Program d.o.o.

10251 Hrvatski Leskovac, Hrvatska
• **Zemlja porijekla: Njemačka**

Uvod

- Ameddig a vízhőmérséklet 8 °C felett van, adjon havonta 100 ml **sera pond bio nitrivec-t** 500 liter tóvízhez.

- Zavarosodás esetén, gyógszeres kezelés után vagy a szűrő tisztítását követően és egyéb esetben adagoljon további 50-100 ml **sera pond bio nitrivec-t** 500 liter tóvízhez.

Hűvös és sötét helyen tárolni! Gyermekektől és háziállatoktól elzárva tartandó!

A **sera** minőségi termékeket és a tanácsadást szakkereskedésben kapja meg.

Forgalmazó: sera Akvarisztika Kft., 9028 Győr, Fehérvári út 75.

Uvod

- Dodaj 100 ml **sera pond bio nitrivec** na kaŕde 500 litrów wody w stawie raz na miesiác, o ile tylko temperatura wody przekracza 8° C.

- Dodatkowo dodaj 50 – 100 ml **sera pond bio nitrivec** na kaŕde 500 litrów wody w stawie w przypadku zmętnienia, po leczeniu chorób lub po czyszczeniu filtra, etc.

Przechowywać w chłodnym i ciemnym miejscu! Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt!

Wysokiej jakości produkty firmy **sera** i fachowe porady są dostępne w sklepach zoologicznych i akwarystycznych.

Uvod

- Při teplotě vody nad 8°C přidejte měsíčně 100 ml **sera pond bio nitrivec** na 500 litrů vody.

- Při zákelech po ošetření léčivý nebo po čištění filtru apod. přidejte ještě 50 – 100 ml **sera pond bio nitrivec** na 500 litrů vody navíc.

Skladovat v chladnu a temnu! Chraňte před dětmi a domácími zvířaty!

Výrobky vysoké kvality značky **sera** a odbornou radu žádejte va vašem ZOO-obchodě nebo se obraťte přímo na firmu **sera CZ**.

Distributor: Sera CZ s.r.o., Chlístovice 32, 284 01 Kutná Hora

Uvod

Suyun kirlilik derecesine göre bulutlanma 24 ila 48 saat arasında yok olarak yerini kristal netliğinde bir suya bırakır.

- Su sıcaklığı 8 °C üzerinde olduđu müddetçe ayda bir kez her 500 litre havuz suyu için 100 ml **sera pond bio nitrivec** ürünü kullanın.

- İlaveten bulutlanma durumunda, hastalık tedavileri ardından veya filtrenin temizlenmesi vb. Durumların ardından her 500 litre havuz suyu için 50 – 100 ml **sera pond bio nitrivec** ekleyin.

Serin ve karanlık yerde saklayınız! Çocukların ve ev hayvanlarının ulaşmayaacağı yerde bulundurunuz!

Kaliteli **sera** ürünlerini ve gerekli bilgiyi, uzman mağazalardan edebilirsiniz.

Uvod

действия продукта. В зависимости от степени загрязнения воды, помутнение исчезает в течение 24 – 48 часов и вода становится кристально чистой.
• Добавляйте 100 ml **sera pond био нитривек** на каждые 500 литров прудовой воды один раз в месяц до тех пор, пока температура воды не поднимется выше 8° С.

- В случае помутнения воды, после применения лекарственных средств или после чистки фильтра и т.п. добавлять дополнительно 50 – 100 ml **sera pond био нитривек** на каждые 500 л прудовой воды.

Хранить в темном и прохладном месте! Хранить в недоступном для детей и домашних животных месте!

Качественные товары **sera**, а также необходимую информацию вы можете получить в специализированных магазинах.

Uvod

挥效力。视水的污染程度而定，浑浊会在24到48小时内彻底消失，水随之变得晶莹剔透。

- 水温在8摄氏度以上时，按每500公升池水100毫升**sera池塘专用生物浓缩硝化菌**的比例每月添加一次。

• 除常规使用外，浑水时、用药治疗或清洁过滤器后等情况请按每500公升池水50~100毫升的比例加用本品。

置阴冷处保存。请勿置于儿童或宠物可触及处。

咨询或购买产品请联系 **sera** 专业经销商。

Uvod

の水が白く濁りますが、これは本品の効果が現れているためです。水の汚染度にもよりますが、24～48時間で濁りが消え、透明な水になります。

- 水温が8度以上ある間は、月に一度、500リットルの池水に対して**セラ ポンド バイオ ニトリベック**を100ml投入してください。

• 水が濁っている時や、薬品による治療後、フィルターの掃除後などは、500リットルの池水に対して規定量より50～100ml多く入れてください。

冷暗所で、お子様やペットの手の届かない場所に保管してください。

セラ製品及び製品に関する情報は、**セラ**ショップでお求めいただけます。

SA تعليمات الإستعمال

سيرا بوند بيو نيتريفك (sera pond bio nitrivec) • مادة بيولوجية سائلة للتزريع – تحتوي على باكتيريا منظمة – من أجل ماء صافيا كالبلور.

تفك سيرا بوند بيو نيتريفك الامونيوم والنيتريت بشكل طبيعي وهذا بفضل الباكتريريا المنظمة التي تحتوي عليها. الصخر البركاني المعدني الذي يحتوي عليه يقوم بإزالة المواد المضرة، يربط بشكل فعال التعكيرات ويمنح مساحة لإستيطان الباكتريريا المنظمة. من أجل ماء بركة حديقة صحي، صافيا كالبلور ونشيط بيولوجيا.

تعليمات الإستعمال:

قم قبل الإستعمال بالرج بقوة لمدة ١٠ ثواني وتقديم الجرعة فورا مباشرة بعد ذلك. إن التعكير